

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2019/2006 НА КОМИСИЯТА

от 21 декември 2006 година

за изменение на Регламенти (ЕО) № 2058/96, (ЕО) № 327/98 и (ЕО) № 955/2005
относно откриване и предвиждане управлението на тарифни квоти за внос
на ориз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1095/96 на Съвета от 18 юни 1996 г. относно прилагането на споразуменията, посочени в списък CXL, изготвен след приключването на преговорите по член XXIV. 6 от ГАТТ¹, и по-специално член 1 от него,

като взе предвид Решение 96/317/ЕО на Съвета от 13 май 1996 г. относно извода от резултатите от консултациите с Тайланд съгласно член XXIII от ГАТТ², и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1785/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на ориз³, и по-специално член 10, параграф 2 и член 13, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос⁴, се прилага за лицензии за внос за периоди на тарифна квота, които започват от 1 януари 2007 г.
- (2) Регламент (ЕО) № 1301/2006 определя по-специално подробни правила за заявления за лицензии за внос, статута на заявителя и издаването на лицензии. Ограничава периода на валидност на лицензии за внос до последния ден на периода на тарифна квота и се прилага без да накърнява допълнителните условия или дерогации, определени със секторните регламенти.
- (3) Регламенти (ЕО) № 2058/96 на Комисията от 28 октомври 1996 г. относно откриването и управлението на тарифни квоти за натрошен ориз по код по КН 1006 40 00 за производство на хранителни изделия по код по КН 1901 10⁵, (ЕО) № 327/98 на Комисията от 10 февруари 1998 г. за

¹ ОВ L 146, 20.6.1996 г., стр.1.

² ОВ L 122, 22.5.1996 г., стр.15.

³ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр.96. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 797/2006 (ОВ L 144, 31.5.2006 г., стр.1).

⁴ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр.13.

⁵ ОВ L 276, 29.10.1996 г., стр.7. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1950/2005 (ОВ L 312, 29.11.2005 г., стр.18).

откриване и за начин на управление на някои тарифни квоти при внос на цял ориз и на натрошен ориз⁶ и (ЕО) № 955/2005 на Комисията от 23 юни 2005 г. за откриване на квота на Общността за внос на ориз с произход от Египет⁷, съдържат разпоредби, които се различават от или повтарят общите правила, определени с Регламент (ЕО) № 1301/2006. Следователно е уместно тези регламенти да бъдат изменени, за да бъдат премахнати различни или излишни правила, като се уточнят поредните номера на всяка квота и подквота и се определят отново специфични правила, които се прилагат, и по-специално при съставяне на заявления за лицензии, тяхното издаване, периода им на валидност и нотификацията на информация на Комисията.

- (4) В интерес на хармонизиране и опростяване на гореупоменатите регламенти, уместно е да се заличат разпоредбите, които вече са предвидени в хоризонталните или в секторните регламенти за прилагане, освен Регламент (ЕО) № 1301/2006, това са Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопанските продукти⁸ и Регламент (ЕО) № 1342/2003 на Комисията от 28 юли 2003 г. относно определяне на специални подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на зърнените култури и в сектора на ориза⁹, и да се заличат разпоредбите, които вече не се прилагат.
- (5) В интерес на опростяване, уместно е да се предвиди количества под 20 тона, разпределени след прилагането на коефициент на предоставяне, да бъдат управлявани по същия начин в Регламенти (ЕО) № 2058/96, (ЕО) № 327/98 и (ЕО) № 955/2005.
- (6) В интерес на подобро управление на тарифните квоти, открити с Регламенти (ЕО) № 2058/96 и (ЕО) № 955/2005, е необходимо да продължи да се разрешава на операторите да подават повече от едно заявление за лицензия на квотен период и следователно да се дерогира от член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006. Освен това, за да се подобри контрола на тези две квоти и да се хармонизира и опрости управлението им, уместно е да се предвиди подаването на заявления за лицензии за внос да става седмично.
- (7) Митото за внос на натрошен ориз е определено в член 11г от Регламент (ЕО) № 1785/2003; следователно е уместно да не се прави вече позоваване на Комбинираната номенклатура и Регламент (ЕО) № 2058/96 следва да бъде съответно изменен.
- (8) За тези квоти, открити с Регламент (ЕО) № 327/98, които се управляват

⁶ ОВ L 37, 11.2.1998 г., стр.5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 965/2006 (ОВ L 176, 30.6.2006 г., стр.12).

⁷ ОВ L 164, 24.6.2005 г., стр.5.

⁸ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр.1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 410/2006 (ОВ L 71, 10.3.2006 г., стр.7).

⁹ ОВ L 189, 29.7.2003 г., стр.12. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 945/2006 (ОВ L 173, 27.6.2006 г., стр.12).

на базата на сертификат за износ, е необходимо да продължи да се разрешава на операторите с повече от един сертификат за износ, да подават повече от едно заявление за лицензия за внос на квотен подпериод и следователно да се дерогира от член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, за да се гарантира контрол, адаптиран към този внос. Размерът на гаранцията, свързана с лицензиите за внос на олющен ориз, предвиден в член 4 от Регламент (ЕО) № 327/98, следва освен това да бъде съобразена с размера на гаранцията, предвидена в член 12 от Регламент (ЕО) № 1342/2003.

- (9) Що се отнася до Регламент (ЕО) № 955/2005, позоваванията на Регламент (ЕО) № 1785/2003 следва да се изяснят и да се уточни, че периода на валидност на лицензията се изчислява от действителната дата на издаване на лицензията.
- (10) Тези мерки следва да се прилагат от 1 януари 2007 г., което е датата, от която мерките, предвидени Регламент (ЕО) № 1301/2006 г. се прилагат.
- (11) Обаче, периодът за подаване на първите заявления, посочен в Регламенти (ЕО) № 2058/96 и (ЕО) № 955/2005 се пада неработен ден през 2007 г.; следователно, е уместно да бъде определено, че първите заявления могат да бъдат подадени от оператори само от първия работен ден на 2007 г. и, че този първи период за подаване на заявления приключва не по-късно от понеделник, 8 януари 2007 г. Следва също да се уточни, че заявленията за лицензии за внос за този първи период следва да бъдат изпратени на Комисията не по-късно от понеделник, 8 януари 2007 г.
- (12) Следователно Регламенти (ЕО) № 2058/96, (ЕО) № 327/98 и (ЕО) № 966/2005 трябва да бъдат съответно изменени.
- (13) Предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнени култури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2058/96 се изменя, както следва:

1. В член 1 се добавят следните втора и трета алинея:

„Поредния номер на квотата е 09.4079.

Регламенти (ЕО) № 1291/2000 на Комисията*, (ЕО) № 1342/2003 на Комисията** и (ЕО) № 1301/2006 на Комисията*** се прилагат, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

* ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

** ОВ L 189, 29.7.2003 г., стр. 12.

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) В параграф 1 се добавя следната втора алинея:

„Заявления за лицензии за внос се подават при компетентните органи на държавите-членки всяка седмица, не по-късно от понеделник в 13.00 часа (Брюкселско време). За 2007 г. обаче, периодът за подаване на първите заявления започва единствено от първия работен ден на 2007 г. и приключва не по-късно от 8 януари 2007 г., и първият понеделник, в който заявления за лицензии за внос трябва да бъдат изпратени на Комисията в съответствие с член 4, буква а) е понеделник 8 януари 2007 г.”

б) параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Въпреки член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, заявителите могат да подават повече от едно заявление за лицензия на квотен период. Заявителят може обаче да подава само едно заявление за лицензия на седмица.”

3. Член 3 се заменя със следния текст:

„Член 3

1. Когато количествата, за които е подадено заявление в дадена седмица, превишават наличното количество в рамките на квотата, Комисията определя, не по-късно от четвъртия работен ден, следващ последния ден за подаване на заявления за тази седмица, коефициент на предоставяне за количествата, за които е подадено заявление през тази седмица, отхвърля заявления, подадени за следващите седмици и преустановява издаването на лицензии за внос до края на въпросната година.

Ако коефициентът на предоставяне, посочен в първа алинея, води до едно или повече количества под 20 тона за заявление, държавите-членки разпределят общите количества чрез теглене на жребий между засегнатите оператори за всяко количество от 20 тона, към което се добавя оставащото количество, разпределено по равно между количествата от 20 тона. Когато обаче сборът на количествата под 20 тона не води до образуването на количество от 20 тона, оставащото количество се разпределя от държавата-членка по равно между операторите, чийто лицензии са за 20 тона или повече.

Ако след прилагането на втора алинея, количеството, за което трябва да бъде издадена лицензия, е под 20 тона, заявлението за лицензия може да бъде оттеглено от оператора в срок от два работни дни, следващи датата на влизане в сила на регламента, който определя коефициента на предоставяне.

2. Лицензии за внос се издават на осмия работен ден, следващ крайната дата за нотификация на заявленията за лицензия на Комисията, посочена в член 4, буква а).”

4. Член 4 се заменя със следния текст:

„Член 4

Държавите-членки изпращат на Комисията по електронен път:

- а) на последния ден за подаване на заявленията за лицензия, не по-късно от 18.00 часа (брюкселско време), информацията относно заявленията за лицензия за внос, посочена в член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифров код по КН и по страна по произход на количествата, обхванати от тези заявления.
- б) не по-късно от втория работен ден, следващ издаването на лицензиите за внос, информацията относно издадените лицензии, както е посочено в член 11, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифров код по КН и по страна по произход на количествата, за които са издадени лицензии за внос;
- в) не по-късно от последния ден на всеки месец цялото количество, действително пуснато в свободно обращение съгласно тази квота през месеца, предшестващ предходния месец, разбито по осемцифров код по КН и по страна по произход. Ако през периода не е пуснато никакво количество в свободно обращение, се изпраща „нищожна” нотификация.”

5. В член 5, параграф 1, буква б) думите „определен в Комбинираната номенклатура” се заменят с думите „определен в член 11г от Регламент (ЕО) № 1785/2003 на Съвета *.

* ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 96.”

6. Член 6, параграф 2 се заличава.

Член 2

Регламент (ЕО) № 327/1998 се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 1:

а) Втората алинея се заменя със следния текст:

„Тези общи тарифни квоти за внос се разбиват на тарифни квоти за внос по страна по произход и се разделят на няколко подпериода в съответствие с приложение IX.”;

б) добавя се следната трета алинея:

„Регламенти (ЕО) № 1291/2000 на Комисията*, (ЕО) № 1342/2003 на Комисията** и (ЕО) 1301/2006 на Комисията*** се прилагат, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

* ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр.1.

** ОВ L 189, 29.7.2003 г., стр.12.

*** ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр.13.”

2. Член 2 се заменя със следния текст:

„Член 2

За количествата, които не са обхванати от лицензии за внос, издадени за квотите, посочени в член 1, параграф 1, букви а), б) и д), по отношение на подпериода на м. септември, заявления за лицензия за внос могат да се подават по отношение на всеки произход, обхванат от общата тарифна квота за внос в подпериода на м. октомври.”

3. В член 3, трета алинея се заменя със следния текст:

„Лицензии за износ, издадени по отношение на тарифните квоти за внос, предвидени в член 1, параграф 1, са валидни само за засегнатия квотен период.”

4. Член 4 се изменя, както следва:

а) Параграф 1 се заменя със следния текст:

„Заявленията за лицензия се подават през първите десет работни дни на първия месец на всеки подпериод.”;

б) в параграф 2 второто тире се заличава;

в) в параграф 3 се добавя следното изречение:

„Лицензиите са валидни само за продуктите, с произход от страната, посочената в раздел 8.”;

г) параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Въпреки член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 за тарифните квоти, засегнати от заявленията за лицензия за внос, посочени в член 3, първа алинея от настоящия регламент, заявители могат да подават няколко заявления за същия пореден номер на квота за подпериод на тарифна квота за внос.”

5. Член 5 се заменя със следния текст:

„Член 5

Коефициентът на предоставяне, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, се определя от Комисията в срок от десет дни, считано от последния ден за нотификация, посочен в член 8, буква а) от настоящия регламент. В същото време Комисията определя наличните количества за следващия подпериод и, при необходимост, за допълнителния подпериод на м. октомври.

Ако коефициента на предоставяне, посочен в първа алинея, води до едно или повече количества под 20 тона за заявление, държавите-членки разпределят общите количества чрез теглене на жребий между засегнатите оператори за всяко количество от 20 тона всяка, към което се добавя оставащото количество, разпределено по равно между количествата от 20 тона. Обаче, когато сборът на количествата под 20 тона не води до образуването на количество от 20 тона, оставащото количество се разпределя от държавата-членка по равно между операторите, чийто лицензии са за 20 тона или повече.

Ако след прилагането на втора алинея, количеството, за което трябва да бъде издадена лицензия, е под 20 тона, заявлението за лицензия може да бъде оттеглено от оператора в срок от два работни дни, следващи датата на влизане в сила на регламента, който определя коефициента на предоставяне.”

6. Член 6 се заменя със следния текст:

„Член 6

В срок от три работни дни, считано от публикуването на решението на Комисията, което определя наличните количества, както е предвидено в член 5, лицензии за внос се издават за количествата, в които се определят наличните количества, които произтичат от прилагането на член 5.”

7. Член 7 се изменя, както следва:

- а) параграф 3 се заличава;
- б) параграф 4, втора алинея се заличава.

8. Член 8 се заменя със следния текст:

„Член 8

Държавите-членки изпращат на Комисията по електронен път:

- а) не по-късно от втория работен ден, следващ последния ден за подаване на заявления за лицензия до 18.00 часа (брюкселско време), информацията относно заявленията за лицензия за внос, посочена в член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифров код по КН и по страна по произход на количествата, обхванати от тези заявления, като уточнява номера на лицензията за внос и номера на лицензията за износ, когато се изисква;
- б) не по-късно от втория работен ден, следващ издаването на лицензиите за внос, информацията относно издадените лицензии, както е посочено в член 11, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифров код по КН и по страна по произход на количествата, за които са издадени лицензии за внос, като уточнява номера на лицензията за внос и количествата, за които са били оттеглени заявления за лицензия

в съответствие с член 5, трета алинея;

в) не по-късно от последния ден на всеки месец, цялото количество, действително пуснато в свободно обращение съгласно тази квота през месеца, предшестваш предходния месец, разбито по осемцифров код по КН и по страна по произход, като се уточнява дали опаковките са под или са равни на 5 kg. Ако през периода не са пуснати никакви количества в свободно обращение, се изпраща „нищожна” нотификация.”

9. Член 10 се заличава.

10. Приложение III се заличава.

11. В приложение IX думите „траншове” се заменят с „подпериоди”

12. Приложение X се заличава.

Член 3

Регламент (ЕО) № 955/2005 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) в първа алинея думите „в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 1785/2003” се заменят с „в съответствие с членове 11, 11а, 11в и 11г от Регламент (ЕО) 1785/2003”;

б) втората алинея се заличава;

в) добавя се следната четвърта алинея:

„Регламенти (ЕО) № 1291/2000, (ЕО) № 1342/2003 и (ЕО) 1301/2006 на Комисията * се прилагат, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

* ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.”

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заличава;

б) параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Въпреки член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, заявителите могат да подават повече от едно заявление за лицензия на квотен период. Обаче, заявителят може да подава само едно заявление за лицензия на седмица за всеки осемцифров код по КН.”

3. Член 3 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заличава;

б) в параграф 3 думите „в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 1785/2003” се заменят с „в съответствие с членове 11, 11а, 11в и 11г от Регламент (ЕО) 1785/2003.”

4. Член 4 се заменя със следния текст:

„Член 4

1. Заявления за лицензия за внос се подават при компетентните органи на държавите-членки не по-късно от всеки понеделник до 13.00 часа (Брюкселско време).

За 2007 г. обаче, периодът за подаване на първите заявления започва единствено от първия работен ден на 2007 г. и приключва не по-късно от 8 януари 2007 г., и първият понеделник, в който заявленията за лицензия за внос трябва да се изпратят на Комисията, в съответствие с член 5, буква а) е понеделник 8 януари 2007 г.

2. Лицензии за внос се издават на осмия работен ден, следващ последния ден за подаване на заявления за лицензия, при условие че количеството, определено в член 1, не е достигнато.

Въпреки член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1342/2003, лицензии за внос са валидни до края на месеца, следващ този, в който са издадени.

3. Когато количествата, за които е подадено заявление за дадена седмица, превишават наличното количество съгласно квотата, предвидена в член 1, Комисията определя, не по-късно от четвъртия работен ден, следващ последния ден за подаване на заявления за тази седмица, коефициент на предоставяне за количествата, за които е подадено заявление през тази седмица, отхвърля заявления, подадени за следващите седмици и преустановява издаването на лицензии за внос до края на въпросната година.

4. Ако коефициентът на предоставяне, посочен в параграф 3, води до едно или повече количества под 20 тона на заявление, държавите-членки разпределят общите количества чрез теглене на жребий между засегнатите оператори за всяко количество от 20 тона, към което се добавя оставащото количество, разпределени по равно между количествата от 20 тона. Обаче, когато сборът на количествата под 20 тона не води до образуването на количество от 20 тона, оставащото количество се разпределя от държавата-членка по равно между операторите, чийто лицензии са за 20 тона или повече.

Когато, след прилагането на първа алинея, количеството, за което трябва да бъде издадена лицензия, е под 20 тона, заявлението за лицензия може да бъде оттеглено от оператора в срок от два работни дни, считано от датата на влизането в сила на регламента, който определя коефициента на предоставяне.

5. Член 5 се заменя със следния текст:

„Член 5

Държавите-членки изпращат на Комисията по електронен път:

- а) на последния ден за подаване на заявленията за лицензия, най-късно до 18.00 часа (Брюкселско време), информацията относно заявленията за лицензия за внос, посочена в член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифров код по КН на количествата, обхванати от тези заявления;
- б) не по-късно от втория работен ден, следващ издаването на лицензиите за внос, информацията относно издадените лицензии, както е посочено в член 11, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифров код по КН на количествата, за които са били издадени лицензии за внос;
- в) не по-късно от последния ден на всеки месец, цялото количество, действително пуснато в свободно обращение съгласно тази квота през месеца, предшестващ предходния месец, разбито по осемцифров код по КН. Ако никакви количества не са били пуснати в свободно обращение през периода, се изпраща „нищожна” нотификация.”

6. Член 6 се заличава.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 2006 година.

За Комисията:
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията